

# Decreto federale sull'acquisto di materiale d'armamento (Programma d'armamento 2005)

del 12 dicembre 2005

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 60 e 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 maggio 2005<sup>2</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> È approvato l'acquisto di materiale d'armamento così come proposto nel messaggio del 25 maggio 2005 (Programma d'armamento 2005).

<sup>2</sup> Per l'acquisto del materiale d'armamento è stanziato un credito di impegno di 1020 milioni di franchi secondo l'elenco dei crediti d'impegno recato in appendice.

<sup>3</sup> Il credito di 310 milioni di franchi per l'acquisto di elicotteri leggeri da trasporto e addestramento (ELTA, settore mobilità, punto 2.6 del messaggio) copre anche il finanziamento del simulatore per l'elicottero da trasporto TH 89 Super Puma (trasformazione o nuovo acquisto).

## **Art. 2**

<sup>1</sup> I crediti di pagamento annui sono iscritti nel preventivo.

<sup>2</sup> I crediti di pagamento per l'acquisto del materiale d'armamento gravano la rubrica 525.3230.002, «Materiale d'armamento, Difesa».

## **Art. 3**

Il Consiglio federale disciplina le modalità dell'acquisto.

## **Art. 4**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio nazionale, 8 dicembre 2005

Il presidente: Claude Janiak  
Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 12 dicembre 2005

Il presidente: Rolf Büttiker  
Il segretario: Christoph Lanz

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2005 3203

**Elenco dei crediti d'impegno**

Progetti	Credito d'impegno fr.
– Condotta ed esplorazione in tutte le situazioni	460 000 000
– Logistica	65 000 000
– Protezione e mascheramento	25 000 000
– Mobilità (compreso il simulatore TH 89)	310 000 000
– Effetto delle armi	160 000 000
<b>Totale del credito d'impegno del programma d'armamento 2005</b>	<b>1 020 000 000</b>